Alcalde - Alkatea

D. Miguel de los Toyos Nazabal jauna.

Tenientes de Alcalde - Alkate Ordeak

D. Alberto Albistegui Zamacola jauna.

D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna.

Dña. Ana Telleria Echeverria andrea.

D. Arcadio Benitez Dávila jauna.

D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna.

Concejales - Zinegotziak

Dña. Idoya Sarasqueta Aramburu andrea.

Dña. Patricia Arrizabalaga Larrañaga andrea.

Dña. Maria Isabel Larrauri Arriaga andrea.

D. Jon Iraola Iriondo jauna.

Dña. Eva Juez Garmendia andrea.

D. Jaime López de Guereñu Urisabel jauna.

Dña. Maria Mercedes Garate Larrañaga andrea.

D. Josu Mendicute Rodríguez jauna.

Dña. Maria Elena Ibañez Anuncibay andrea.

Dña. Igone Lamarain Cobo andrea.

D. Josu Cristobal Churruca jauna.

Dña. Leire Abanzabalegui Aranguren andrea.

D. Gorka Errasti Bernedo jauna.

Dña. Ana Francisca Astigarraga Arrizabalaga andrea.

Dña. Maria Jesús Aguirre Unceta Andrea.

Secretaria Accidental – Jarduneko Idazkaria

Dña. Josefa Baratta Fernández andrea.

Eibarko hirian, bi mila eta hamaseiko irailaren bian, goizeko bederatzietan, Udal Batzarra bildu zen bilera berezian, Udaletxeko Batzar Aretoan, goian aipaturiko jaun-andreek osatua.

En la Ciudad de Eibar, a dos de septiembre de dos mil dieciséis y siendo las nueve horas, se reunió en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, en el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, formado por los/as señores/as anteriormente mencionados/as.

Ez dira azaldu Escribano Ruiz de la Torre, Benítez Dávila eta Mendicute Rodríguez jaunak, ezta Larrauri Arriaga eta Abanzabalegui Aranguren andreak ere.

No asisten los señores Escribano Ruiz de la Torre, Benítez Dávila, Mendicute Rodríguez ni las señoras Larrauri Arriaga y Abanzabalegui Aranguren.

Alkate jaunak bilerari hasiera eman dio, eta eguneko aztergaiaren atal bakarra irakurri da.

El Sr. Alcalde declara abierta la sesión y se procede a la lectura del único punto del Orden del Día.

ATAL BAKARRA

Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeen mahaikideak izendatzeko zozketa.

PUNTO UNICO

Sorteo para designación de componentes de las Mesas Electorales con ocasión de las próximas elecciones al Parlamento Vasco.

Hauteskunde-araubide Orokorraren Lege Organikoko 26. artikuluak eta lurraldeko Hauteskunde Batzarrak emandako aginduak betez, baita ekainaren 15eko 5/1990 Legearen Testu Kontsolidatuaren 43. artikulua ere —Eusko Legebiltzarrera-

En cumplimiento del artículo 26 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General e instrucciones de la Junta Electoral Provincial, así como del artículo 43 del Texto consolidado de la Ley 5/1990 de 15 de junio de Elecciones al Parla-

ko hauteskundeei buruzkoa—, Hauteskunde-mahaietako kideak izendatzeko zozketa egingo da.

mento Vasco, se procede al sorteo para designación de componentes de las Mesas Electorales.

Jarduneko Idazkari andreak azaldu du zozketa sistema informatiko baten bidez egingo dela, eta sistema horrek ausazko hautespen bidez zehaztuko dituela Udalerriko Hauteskunde Zentsua osatzen duten hogeita hamazazpi Hauteskunde-mahaietako kideak zeintzuk izango diren.

Explica la Sra. Secretaria en funciones que se va a proceder al sorteo mediante un sistema informático que, de manera aleatoria, determinará a los componentes de las treinta y siete Mesas Electorales que componen el Censo Electoral del Municipio.

Ondoren, Hauteskunde-mahai guztietarako atera diren Mahai-buruen eta Bokalen izenak irakurri dira, baita mahai horietako bakoitzaren ordezkoenak ere, Eskualdeko Hauteskunde Batzarrari helaraziko zaizkionak.

Posteriormente se procede a la lectura del resultado de asignación de Presidentes y Vocales, así como de sus respectivos suplentes, de todas y cada una de las Mesas Electorales, a presentar a la Junta Electoral de la Zona.

Lan hori goizeko bederatziak eta erdietan amaitu da, eta bilkura honen helburu bakarra horixe zenez, Alkateak bilerari amaiera eman dio, horri guztiari, nik, Idazkari naizen honek, fede emanez.

Concluyendo esta operación a las nueve horas treinta minutos, y siendo el único objeto de esta sesión, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de todo lo cual, yo la Secretaria, doy fe.